



---

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

---

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

## **Procès-verbal**

**de l'Assemblée**

**Le mardi 6 juin 2017 — N° 263**

**Président de l'Assemblée nationale :  
M. Jacques Chagnon**

---

**QUÉBEC**



La séance est ouverte à 13 h 41.

---

## AFFAIRES COURANTES

### Déclarations de députés

Mme Simard (Charlevoix–Côte-de-Beaupré) fait une déclaration afin de souligner le lancement du livre *Les producteurs laitiers : des racines pour l'avenir* sur la famille Maranda de la Ferme Roémax inc.

---

M. Turcotte (Saint-Jean) fait une déclaration afin de souligner le succès de la Soirée de reconnaissance du bénévolat communautaire.

---

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 54.1 du Règlement, M. Iracà (Papineau) fait une déclaration afin de rendre hommage à M. Raymond Whissell pour son engagement bénévole.

---

M. Lefebvre (Arthabaska) fait une déclaration afin de souligner le 75<sup>e</sup> anniversaire de la Légion royale canadienne filiale 86, Arthabaska.

---

M. Bolduc (Mégantic) fait une déclaration afin de souligner le 20<sup>e</sup> anniversaire de l'organisme L'Ensoleillée, ressource alternative en santé mentale.

**6 juin 2017**

---

M. Ouellet (René-Lévesque) fait une déclaration afin de féliciter M. Denis Cardinal, récipiendaire de la Médaille de l'Assemblée nationale.

---

M. Carrière (Chapleau) fait une déclaration afin de rendre hommage à M. Glenn Hoag, ex-entraîneur-chef de l'équipe canadienne masculine de volleyball.

---

Mme Charbonneau (Mille-Îles) fait une déclaration afin de féliciter le ministère de la Famille, honoré lors de la remise des prix IAPC/Deloitte de leadership dans le secteur public.

---

M. D'Amour (Rivière-du-Loup-Témiscouata) fait une déclaration afin de féliciter Mme Rosemarie Boulet, récipiendaire de la Médaille du lieutenant-gouverneur pour la jeunesse.

---

Mme Jean (Chicoutimi) fait une déclaration afin de souligner le succès du Salon La Vallée de l'aluminium en affaires.

---

À 13 h 53, M. Gendron, troisième vice-président, suspend les travaux pour quelques instants.

---

Les travaux reprennent à 14 heures.

---

**6 juin 2017**

---

Moment de recueillement

M. le président donne lecture d'un extrait d'une lettre, en date du 5 juin 2017, adressée à M. Michel Bonsaint, secrétaire général de l'Assemblée nationale, par M<sup>e</sup> Pierre Reid, directeur général des élections du Québec et président de la Commission de la représentation électorale, relativement à l'élection partielle tenue le 29 mai 2017 dans la circonscription électorale de Gouin.

M. le président dépose ensuite :

La lettre mentionnée ci-dessus accompagnée d'un avis proclamant M. Gabriel Nadeau-Dubois, candidat élu dans la circonscription électorale de Gouin.  
(Dépôt n° 3288-20170606)

À l'invitation de M. le Président, M. Khadir (Mercier) et Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) accueillent le nouveau député de Gouin.

Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), M. Billette, whip en chef du gouvernement, M. Bérubé, leader de l'opposition officielle et M. Bonnardel, leader du deuxième groupe d'opposition, font quelques remarques.

M. Nadeau-Dubois (Gouin) prend ensuite la parole.

Enfin, M. le président souhaite la bienvenue au nouveau député.

### **Dépôts de documents**

M. Arcand, ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, dépose :

Le rapport annuel 2016 de la Société de développement de la Baie-James;  
(Dépôt n° 3289-20170606)

Le rapport annuel 2016-2017 de la Régie de l'énergie;  
(Dépôt n° 3290-20170606)

**6 juin 2017**

---

La revue de l'application de la loi constitutive d'Hydro-Québec, décembre 2016.  
(Dépôt n° 3291-20170606)

---

M. Fournier, leader du gouvernement, dépose :

La réponse du gouvernement aux pétitions déposées le 25 avril 2017 par M. Roy (Bonaventure) concernant l'aménagement d'une clôture anti-cervidés dans la municipalité de Matapédia;

(Dépôt n° 3292-20170606)

La réponse du gouvernement aux pétitions déposées le 27 avril 2017 par M. Turcotte (Saint-Jean) concernant le rétablissement des services de répits spécialisés offerts à la famille de Jonathan Cadieux par le CISSS de la Montérégie-Ouest.

(Dépôt n° 3293-20170606)

---

M. le président dépose :

Une lettre, en date du 6 juin 2017, que lui a adressée M<sup>e</sup> Ariane Mignolet, commissaire à l'éthique et à la déontologie, concernant la poursuite de l'étude de certaines enquêtes en cours;

(Dépôt n° 3294-20170606)

Le diagramme de l'Assemblée, en date du 6 juin 2017.

(Dépôt n° 3295-20170606)

**6 juin 2017**

---

### **Dépôts de pétitions**

M. Cousineau (Bertrand) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 214 citoyens et citoyennes du Québec, concernant l'affichage des emplois offerts au CISSS des Laurentides.  
(Dépôt n° 3296-20170606)

---

M. Leclair (Beauharnois) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 1 275 citoyens et citoyennes du Québec, concernant le remboursement des bandelettes pour lecteurs de glycémie.  
(Dépôt n° 3297-20170606)

### **Questions et réponses orales**

M. le président dépose :

Les tableaux relatifs à la répartition des mesures et des temps de parole pour la période de questions et les déclarations de députés.  
(Dépôt n° 3298-20170606)

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

### **Votes reportés**

L'Assemblée tient le vote reporté, le 1<sup>er</sup> juin 2017, sur la motion de Mme Vallée, ministre de la Justice, proposant que le projet de loi n° 98, Loi modifiant diverses lois concernant principalement l'admission aux professions et la gouvernance du système professionnel, soit adopté.

**6 juin 2017**

---

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° 349 en annexe)

Pour : **102** Contre : **0** Abstention : **0**

En conséquence, le projet de loi n° 98 est adopté.

### **Motions sans préavis**

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, Mme D'Amours (Mirabel), conjointement avec M. Coiteux, ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire et ministre de la Sécurité publique, M. Bérubé (Matane-Matapédia), M. Khadir (Mercier), M. Lelièvre (Gaspé), M. Surprenant (Groulx), M. Sklavounos (Laurier-Dorion) et Mme Ouellet (Vachon), propose :

QUE l'Assemblée nationale remercie tous les bénévoles et les équipes de sécurité civile, les municipalités, la Croix-Rouge ainsi que tous les membres des Forces armées canadiennes pour le travail remarquable effectué au cours des derniers épisodes d'inondations qui ont touché plusieurs régions du Québec.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

---

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Proulx, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, conjointement avec M. Pagé (Labelle), M. Schneeberger (Drummond-Bois-Francis), M. Khadir (Mercier), M. Lelièvre (Gaspé), M. Surprenant (Groulx), M. Sklavounos (Laurier-Dorion) et Mme Ouellet (Vachon), propose :

QUE l'Assemblée nationale souligne l'accomplissement des athlètes québécois qui ont participé aux Jeux olympiques spéciaux mondiaux d'hiver qui se sont déroulés en Autriche, en mars 2017;

**6 juin 2017**

---

QU'elle salue les performances exceptionnelles qui ont permis à nos athlètes de remporter 22 médailles, dont 10 d'or. Par leurs exploits sportifs et leur détermination, ils sont des modèles de réussite et une source d'inspiration pour leurs pairs, la relève ainsi que l'ensemble de la population;

QU'enfin, elle souhaite à ces athlètes le meilleur des succès pour les jeux d'été d'Olympiques spéciaux Québec, qui se tiendront dans la ville de Québec, du 29 juin au 2 juillet 2017.

Du consentement de l'Assemblée, un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est adoptée.

---

M. LeBel (Rimouski), conjointement avec M. Paradis (Lévis), Mme Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), M. Lelièvre (Gaspé), M. Surprenant (Groulx) et Mme Ouellet (Vachon), présente une motion concernant la tenue d'états généraux sur les conditions de vie des personnes âgées; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

---

M. Nadeau-Dubois (Gouin), conjointement avec Mme Ouellet (Vachon), présente une motion concernant le salaire minimum à 15 \$ de l'heure; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

#### **Avis touchant les travaux des commissions**

Mme Vien, leader adjointe du gouvernement, convoque :

- la Commission de l'aménagement du territoire, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 122, Loi visant principalement à reconnaître que les municipalités sont des gouvernements de proximité et à augmenter à ce titre leur autonomie et leurs pouvoirs;

**6 juin 2017**

---

- la Commission des institutions, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 138, Loi modifiant le Code de procédure pénale et la Loi sur les tribunaux judiciaires afin de favoriser l'accès à la justice et la réduction des délais en matière criminelle et pénale;
- la Commission des transports et de l'environnement, afin de compléter ses auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 137, Loi concernant le Réseau électrique métropolitain; puis afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 132, Loi concernant la conservation des milieux humides et hydriques;
- la Commission de la culture et de l'éducation, afin d'entendre les intéressés et procéder à l'étude détaillée des projets de loi d'intérêt privé suivants, et ce dans l'ordre ci-après indiqué : le projet de loi n° 228, Loi concernant la copropriété Le 221 St-Sacrement; le projet de loi n° 229, Loi concernant certaines aliénations relatives à l'édifice de la Unity Building;
- la Commission des finances publiques, afin d'entendre les intéressés et procéder à l'étude détaillée du projet de loi d'intérêt privé n° 226, Loi concernant La Société des éleveurs de porcs du Québec.

---

M. Gendron, troisième vice-président, donne l'avis suivant :

- la Commission des relations avec les citoyens se réunira en séance de travail afin de poursuivre l'organisation des consultations particulières en lien avec le mandat d'initiative portant sur la place des femmes en politique.

**6 juin 2017**

---

**AFFAIRES DU JOUR**

Mme Vien, leader adjointe du gouvernement, propose l'ajournement des travaux au mercredi 7 juin 2017, à 9 h 40.

La motion est adoptée.

---

À 15 h 36, M. Gendron, troisième vice-président, lève la séance et, en conséquence, l'Assemblée s'ajourne au mercredi 7 juin 2017, à 9 h 40.

*Le Président*

**JACQUES CHAGNON**

6 juin 2017

---

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de Mme Vallée, ministre de la Justice :

(Vote n° 349)

POUR - 102

Arcand (PLQ)	Drolet (PLQ)	Lefebvre (CAQ)	Poirier (PQ)
Auger (PLQ)	Fortin (PLQ)	Léger (PQ)	Polo (PLQ)
Barrette (PLQ)	(Sherbrooke)	Lemay (CAQ)	Proulx (PLQ)
Bernier (PLQ)	Fortin (PLQ)	Lessard (PLQ)	Reid (PLQ)
Bérubé (PQ)	(Pontiac)	Maltais (PQ)	Roberge (CAQ)
Billette (PLQ)	Fournier (PLQ)	Marceau (PQ)	Rochon (PQ)
Birnbaum (PLQ)	(Saint-Laurent)	Martel (CAQ)	Rotiroti (PLQ)
Blais (PLQ)	Fournier (PQ)	Massé (IND)	Rousselle (PLQ)
Blanchette (PLQ)	(Marie-Victorin)	Matte (PLQ)	Roy (CAQ)
Bolduc (PLQ)	Gaudreault (PQ)	Melançon (PLQ)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	(Jonquière)	Ménard (PLQ)	Samson (CAQ)
Boucher (PLQ)	Giguère (PLQ)	Merlini (PLQ)	Sauvé (PLQ)
Boulet (PLQ)	Girard (PLQ)	Montpetit (PLQ)	Schneeberger (CAQ)
Bourcier (PQ)	Habel (PLQ)	Moreau (PLQ)	Simard (PLQ)
Bourgeois (PLQ)	Hardy (PLQ)	Morin (PLQ)	(Charlevoix-Côte-de-Beaupré)
Busque (PLQ)	Heurtel (PLQ)	Nadeau-Dubois (IND)	Sklavounos (IND)
Caire (CAQ)	Huot (PLQ)	Nichols (PLQ)	Soucy (CAQ)
Carrière (PLQ)	Iracà (PLQ)	Ouellet (IND)	Spénard (CAQ)
Charbonneau (PLQ)	Jean (PQ)	(Vachon)	St-Denis (PLQ)
Charette (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thériault (PLQ)
Charlebois (PLQ)	Kelley (PLQ)	(René-Lévesque)	Therrien (PQ)
Cloutier (PQ)	Khadir (IND)	Ouellette (PLQ)	Tremblay (PLQ)
Coiteux (PLQ)	Kotto (PQ)	Pagé (PQ)	Turcotte (PQ)
Cousineau (PQ)	Laframboise (CAQ)	Paradis (CAQ)	Vallée (PLQ)
D'Amour (PLQ)	Lamarre (PQ)	(Lévis)	Vallières (PLQ)
D'Amours (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Picard (CAQ)	Vien (PLQ)
David (PLQ)	LeBel (PQ)	Plante (PLQ)	Villeneuve (PQ)
de Santis (PLQ)	Leclair (PQ)	Poëti (PLQ)	Weil (PLQ)